

Rafi Pitts

**SHEKARCHI****ZEIT DES ZORNS****THE HUNTER****SHEKARCHI****Deutschland/Iran 2010**

**Länge** 92 Min.  
**Format** 35 mm, 1:1.85  
**Farbe**

**Stabliste**

Regie Rafi Pitts  
 Buch Rafi Pitts  
 Kamera Mohammad Davoudi  
 Kameraassistent Ghasem Tabatabaei  
 Hamed Karami  
 Fardin Naseri  
 Darush Rajaei  
 Mahmoud Emad  
 Ton Hossein Bashash  
 Tonassistent Ali Edalatdoust  
 Masoud Salehkermani  
 Ausstattung, Kostüme Malekjahan Khazaei  
 Assistenz Mahyar Esmaeili Pour  
 Maske Forough Shahsavand  
 Abdollah Eskandari  
 Alireza Zahed Shekarabi  
 Regieassistent Zeinab Nasrollahi  
 Produzent Mahdi Pourmousa  
 Thanassis Karathanos  
 Co-Produzent Mohammad Reza Takhteshian  
 Co-Produktion Aftab Negaran, Tehran

Produktion  
 Twenty Twenty Vision  
 Filmproduktions GmbH  
 Schwedter Str. 13  
 D-10119 Berlin  
 Tel.: +49 30 61281750  
 Fax: +49 30 61281751  
 office@twentytwentyvision.eu

Weltvertrieb  
 The Match Factory  
 Balthasarstr. 79-81  
 D-50670 Köln  
 Tel.: +49 221 5397090  
 Fax: +49 221 53970910  
 info@matchfactory.de



Rafi Pitts

**ZEIT DES ZORNS**

Vor kurzem erst wurde Ali aus dem Gefängnis entlassen. Nun arbeitet er als Nachtwächter in Teheran. Er hat eine Stelle in einer Fabrik gefunden, so ist es ihm immerhin möglich, für den Lebensunterhalt seiner kleinen Familie – seiner Ehefrau Sara und ihrer gemeinsamen Tochter Saba – zu sorgen.

Doch als Ali eines Tages von der Arbeit kommt, sind Sara und Saba verschwunden. Als alles Warten nichts nützt, wendet Ali sich an die Polizei. Doch auf der Wache herrscht Chaos, es dauert Stunden, ehe man ihm eine Auskunft geben kann. Dann teilt man ihm mit, dass es eine Schießerei mit Demonstranten gegeben habe. Alis Frau Sara sei zufällig in sie hineingeraten und getötet worden, Saba hingegen sei noch immer vermisst.

Die Suche nach seiner Tochter treibt Ali in tiefe Verzweiflung, zumal sie damit endet, dass man ihre Leiche findet. In einem Akt blindwütiger Rache tötet Ali daraufhin wahllos zwei Polizeioffiziere. Anschließend flieht er in Richtung der nördlichen Wälder. Doch längst ist die Polizei dem Flüchtling auf der Spur. Auf der Landstraße liefern sich Ali und ein Polizeiwagen eine wilde Verfolgungsjagd. Sie endet mit einem Unfall Alis, der daraufhin in den Wald rennt und Schutz zwischen den Bäumen sucht.

Doch vergeblich. Die zwei Polizeibeamten, die hinter ihm her waren, Hassan und Nazem, nehmen ihn fest. Ali scheint sich in sein Schicksal zu ergeben. Willig folgt er den beiden Männern, die ihn scharf bewachen. Doch dann verlaufen sie sich, überall sehen sie nur Bäume. In solch einer einsamen Landschaft sind die Grenzen zwischen Jägern und Gejagtem nur sehr schwer zu ziehen ...

**THE HUNTER**

Ali has recently been released from prison and is now working as a night watchman in Tehran. This factory job now means that he is at least able to support his small family comprising his wife Sara and their daughter, Saba. One day, Ali comes home from work to discover that Sara and Saba have disappeared. Realising that there's no point in waiting for them any more, Ali decides to go to the police. But there's chaos at the police station and it takes hours for him to discover anything. Finally, he is informed that his wife

**Darsteller**

Ali Alavi	Rafi Pitts
Sara	Mitra Hajjar
Polizist	Ali Nicksaulat
Soldat	Hassan Ghalenoi
Inspektor	Manoochehr Rahimi
Ladenbesitzer	Ismail Amini
Älterer Wachmann	Nasser Madahi
Junger Wachmann	Ali Mazinani
Alis Vater	Ossta Shah-Tir
Alis Mutter	Malak Khazai
Saba, Alis Tochter	Saba Yaghoobi



Rafi Pitts

### Biografie

Geboren 1967 in Mashad, Iran. Die Mutter ist Iranerin, der Vater Engländer. Als Kinderdarsteller tritt er in mehreren Filmen auf. 1978 verlässt die Familie den Iran, er setzt den Schulbesuch in England fort. In London studiert er am Harrow College Film und Kamera. 1991 übersiedelt er nach Frankreich, wo er im selben Jahr seinen ersten Kurzfilm realisiert. Sein Spielfilmdebüt LA CINQUIEME SAISON wird 1997 ein internationaler Festivalerfolg. 2006 lief ZEMESTAN, sein dritter Spielfilm, im IFFB-Wettbewerb.

### Biography

Born in Mashad in Iran in 1967 of an Iranian mother and a British father. As a child he appeared in several films. The family left Iran in 1978 and he continued his schooling in England. He studied film and cinematography at Harrow College. He moved to France in 1991, where he made his first short film during the same year. His feature film debut, LA CINQUIEME SAISON, was a hit on the international festival circuit. ZEMESTAN, his third feature, screened in Competition during the 2006 Berlinale.

### Biographie

Né en 1967 à Meshed, Iran. Sa mère est Iranienne, son père, Anglais. Enfant acteur dans plusieurs films iraniens. La famille quitte l'Iran en 1978, Rafi poursuit sa scolarité en Angleterre. Etudie le cinéma et la photographie à Londres, au Harrow College. S'installe en France en 1991 et y tourne la même année son premier court métrage. Remporte un succès international lors de plusieurs festivals, en 1997, avec son premier long métrage de fiction, LA CINQUIEME SAISON. ZEMESTAN, son troisième long métrage de fiction, était en compétition à la Berlinale 2006.

was caught up in a shoot-out with demonstrators and was killed. His daughter Saba, however, is still missing.

Ali's search for his daughter drives him to distraction; he despairs still more, when, in the end, her dead body is discovered. Desperate for revenge he runs amok randomly killing two policemen. After the deed he heads for the woods in the north by car. But the police have long been on his trail; they give chase along a country road until Ali's car crashes. Ali runs off into the woods to hide among the trees – in vain.

Hassan and Azem, the two policemen who are chasing him, arrest him. Ali seems resigned to his fate and willingly follows the two men, who keep a sharp eye on him. But then, they get lost. All they can see are trees. In such a remote landscape as this, it's hard to tell the difference between hunters and hunted.

### SHEKARCHI

Il y a peu de temps qu'Ali est sorti de prison. Il travaille maintenant comme veilleur de nuit à Téhéran. Il a trouvé un emploi dans une usine de telle façon qu'il peut nourrir sa petite famille, sa femme Sara et leur fille Saba. Toutefois, un jour qu'Ali revient du travail, Sara et Saba ont disparu. Quand il n'en peut plus d'attendre, Ali décide de s'adresser à la police. Mais le chaos règne au commissariat et des heures s'écoulent avant qu'on puisse lui fournir une information. C'est alors qu'on lui apprend qu'il y a eu une fusillade avec des manifestants. Sara, la femme d'Ali, se trouvait par hasard sur place et a été tuée. Quant à Saba, elle passe encore pour disparue.

Ali recherche sa fille dans un état de profond désespoir d'autant plus que pour finir, on retrouve son cadavre. Dans un acte de vengeance aveugle, Ali tue alors au hasard deux officiers de police. Il prend ensuite la fuite en direction des forêts du nord. Mais la police est depuis longtemps sur ses traces. Ali et la police se lancent dans une poursuite endiablée sur une petite route. Cela se termine par un accident d'Ali qui court à nouveau vers la forêt en cherchant à se cacher parmi les arbres – mais en vain.

Hassan et Nazem, les deux policiers qui le talonnaient, finissent par le capturer. Ali semble s'abandonner à son sort. Il suit les deux hommes qui le gardent de près. C'est alors qu'ils se perdent dans la forêt; ils ne voient plus que des arbres de toutes parts. Dans un tel environnement, à l'écart de tout, il est difficile de faire la distinction entre chasseurs et chassé ...



Rafi Pitts

### Filmografie

- 1991 IN EXILE  
Kurzfilm  
LES AMANTS DU PONT-NEUF  
(DIE LIEBENDEN VON PONT-NEUF)  
Regie: Leos Carax, Produktionsassistentz
- 1993 LE JEUNE WERTHER  
Regie: Jacques Doillon, Regieassistentz
- 1994 SALANDAR  
Kurzfilm
- 1997 LA CINQUIEME SAISON/  
FASLOH PADJOM (DIE FÜNFTE JAHRESZEIT)
- 1999 SANAM
- 2003 ABEL FERRARA: NOT GUILTY  
Dokumentarfilm
- 2005 ZEMESTAN (IT'S WINTER)
- 2010 SHEKARCHI